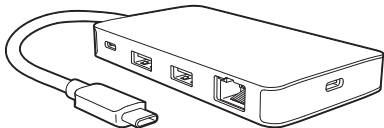




User Manual



## **USB-C Hub**

APW-HCA92SLY



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>11</b>
<b>ČESKY</b>	<b>19</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>26</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>33</b>
WARRANTY & SUPPORT	41
GARANTIE & BETREUUNG	41
ZÁRUKA & PODPORA	41
ZÁRUKA & PODPORA	41
GARANCIA & TÁMOGATÁS	41

# THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

## Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

### Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- 1 We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- 1 The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- 1 We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.



**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

# TECHNICAL SPECIFICATION

<b>Input</b>	USB-C DP1.4 Alt mode support Reversible connection support Note: For maximum bandwidth, the connected device must support DP1.4 mode (available on laptop models released 2019 and later).
<b>Outputs</b>	2 × HDMI (8K / 30 Hz; 4K / 60 Hz) 1 × USB-C 3.0 (5G) 1 × USB-A 3.0 (5G) 1 × USB-A 2.0 1 × Ethernet (1G) 1+1 × SD/microSD card slot (104 MBps) 1 × USB-C PD (for PD charging)
<b>USB-C 3.0 output parameters</b>	5 Gbps maximum bandwidth Support max. 5 V / 1.5 A for downstream charging Short circuit protection, over-current protection
<b>USB-A 3.0 output parameters</b>	5 Gbps maximum bandwidth Supports max. 5 V / 1.5 A for downstream charging Short circuit protection, over-current protection
<b>USB-A 2.0 output parameters</b>	480 Mbps maximum bandwidth Supports max. 500 mA for downstream charging Short circuit protection, over-current protection The total output on the 2 × USB-A and USB-C ports is up to 12 W (5 V / 2.4 A).

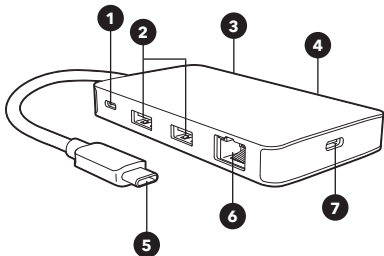
# TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>HDMI output parameters</b>	<p>1 × HDMI output (the one near the SD/microSD slot) supports max. 8K / 30 Hz, while the other 1 × HDMI output supports max. 4K / 60 Hz</p> <p>Both used simultaneously support up to 4K / 30 Hz in MST mode (Windows)</p> <p>Both used simultaneously support up to 4K / 60 Hz in SST mode (Mac)</p> <p>Supports 8/10/12 bit colour depth output</p> <p>Supported output pixel formats: RGB 4:4:4 / YCbCr 4:4:4 / YCbCr 4:2:2 / YCbCr 4:2:0</p> <p>Supports HDCP 2.2 and HDCP 1.4</p> <p>Note:</p> <p>The actual maximum resolution will also depend on the connected device and display.</p> <p>Multiple connected devices that support DP1.4 and DSC modes may support simultaneous dual 4K / 60 Hz output of two different video streams.</p>
<b>Ethernet output parameters</b>	<p>Gigabit Ethernet support at 10 Mbps / 100 Mbps / 1,000 Mbps</p> <p>Wake-On-LAN support</p> <p>Full Duplex Flow Control support</p> <p>A light indicator shows the current status. It is off when not connected to the Internet, glows orange when network connection is established, and flashes green when data is being transferred.</p>

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>SD/microSD output parameters</b>	<p>Secure Digital v3.0 UHS-I (Ultra High Speed) support: SDR12 (12.5 MBps) / SDR25 (25 MBps) / SDR50 (50 MBps) / DDR50 (50 MBps) / SDR104 (104 MBps)</p> <p>Both slots can be used simultaneously</p> <p>The slot is equipped with an ejector system for easy card removal.</p>
<b>USB-C output parameters (PD charging)</b>	<p>Supports max. 100 W PD charging (20 V / 5 A)</p> <p>PD3.0 Fast Role Swap support - connected device will not disconnect when plugging and unplugging the PD adapter.</p> <p>Of the 100 W total, 15 W is reserved for the product's own operation, while the remaining 85 W are available to charge the connected device.</p>
<b>OS</b>	Windows Vista, Windows XP, Windows Me, Win2000, Windows 7, 8, 10, 11; Mac OS X v10.8
<b>Dimensions</b>	115 x 59 x 14 mm
<b>Weight</b>	121 g
<b>Operating temperature range</b>	0-45 °C
<b>Storage temperature</b>	-10-70 °C
<b>Operating humidity</b>	10 - 85 %
<b>Storage humidity</b>	5 - 90 %

# OVERVIEW



- 1 USB-C output connector**
- 2 USB-A output connectors**
- 3 SD/microSD card slots**
- 4 HDMI output connector**
- 5 USB-C Input connector**
- 6 Ethernet output connector**
- 7 USB-C output connector**

For flash drives etc.

For flash drives, keyboards, mice, etc.

For SD/microSD cards.

For monitors, projectors etc.

To connect to a computer.

For LAN devices.

For PD chargers etc.

# INSTRUCTIONS

The USB hub allows you to expand significantly the connectivity of your laptop or desktop computer. One USB port can expand to more standard USB connectors, through which you can connect, for example, a mouse, keyboard, external drive, printers and other accessories.

- Connect the USB input connector to the computer.
- Connect peripheral devices to the other connectors as required.
- A USB hub does not require the installation of any drivers or other software.

## Attention:

- Do not connect other hubs. Only connect terminal devices.
- It may be necessary to use a separate external power supply for the functionality of devices with a power consumption higher than 5 W (e.g. memory disks) to the USB connector.
- The USB hub is not intended as a charging station, it is intended for connecting peripheral devices such as a mouse, keyboard or flash drive.

## SAFETY INFORMATION

- The product is intended for domestic use only.
- Unplug the product from power sources when not in use.
- Only use the product for its intended purpose.
- Incorrect use of the product can lead to a risk of fire, explosion or other hazard and can result in a voided warranty.
- This product is not a toy. It may contain small components. Keep out of the reach of children.
- Do not use or leave the product in dusty or otherwise contaminated environments.
- Do not place any objects filled with water, such as vases, on the product.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product. Use the product away from heat sources.
- Do not expose the product to high temperatures or low temperatures. Keep the product in a dry environment.
- Do not disassemble the product. Attempting to modify the product may damage it and result in serious injury.
- Use a soft, clean, dry towel for cleaning the surface of the product.

# DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

## Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

### Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.



**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

# TECHNISCHE PARAMETER

<b>Eingang</b>	USB-C Unterstützt den Modus DP1.4 Alt mode Unterstützt reversiblen Anschluss Hinweis: Für eine maximale Bandbreite muss das angeschlossene Gerät den DP1.4-Modus unterstützen (dieses Protokoll wird von Laptops ab 2019 und neuer verwendet).
<b>Ausgänge</b>	2× HDMI (8K/30 Hz; 4K/60 Hz) 1× USB-C 3.0 (5G) 1× USB-A 3.0 (5G) 1× USB-A 2.0 1× Ethernet (1G) 1+1× SD/microSD-Kartensteckplatz (104 MB/s) 1× USB-C PD (PD-Laden)
<b>Parameter des USB-C 3.0 Ausgangs</b>	Maximale Bandbreite 5 Gb/s Unterstützt max. 5 V/1,5 A beim anschließenden Aufladen Kurzschlusschutz, Überstromschutz
<b>Parameter des USB-A3.0 Ausgangs</b>	Maximale Bandbreite 5 Gb/s Unterstützt max. 5 V/1,5 A beim anschließenden Aufladen Kurzschlusschutz, Überstromschutz

## TECHNISCHE PARAMETER

<b>Parameter des USB-A 2.0 Ausgangs</b>	<p>Maximale Bandbreite 480 Mbps</p> <p>Unterstützt max. 500 mA beim anschließenden Aufladen</p> <p>Kurzschlusschutz, Überstromschutz</p> <p>Gesamtleistung von 2×USB-A und USB-C beträgt bis zu 12 W (5 V/2,4 A).</p>
<b>Parameter der HDMI-Ausgänge</b>	<p>1× HDMI-Ausgang (in der Nähe von SD/microSD) unterstützt max. 8K/30 Hz, 1× HDMI-Ausgang unterstützt max. 4K/60 Hz</p> <p>Beide unterstützen gleichzeitig 4K/30 Hz im MST-Modus (Windows)</p> <p>Beide unterstützen gleichzeitig 4K/60 Hz im SST-Modus (Mac)</p> <p>Unterstützt die Ausgabe mit 8/10/12 Bit Farbtiefe</p> <p>Unterstützt den Ausgabepixelformat RGB4:4:4/YCb-Cr4:4:4/YCbCr4:2:2/YCbCr420</p> <p>Unterstützt HDCP 2.2 und HDCP 1.4</p> <p>Bemerkung:</p> <p>Die tatsächlich unterstützte Auflösung wird durch das angeschlossene Gerät und den Bildschirm bestimmt.</p> <p>Mehrere angeschlossene Geräte, die die Modi DP1.4 und DSC unterstützen, können die duale Ausgabe 4K/60 Hz mit unterschiedlichen Bildern gleichzeitig unterstützen.</p>

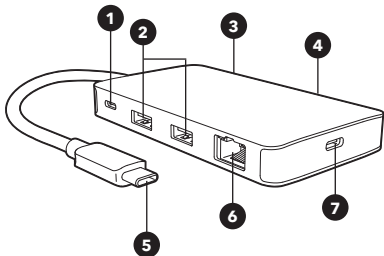
## TECHNISCHE PARAMETER

<b>Parameter des Ethernet-Ausgangs</b>	<p>Unterstützt Gigabit Ethernet, 10M/100M/1000M</p> <p>Unterstützt Wake-On-LAN</p> <p>Unterstützt voll Duplex Flow Control</p> <p>Die Anzeige zeigt den aktuellen Status an. Diese leuchtet nicht, wenn sie nicht mit dem Internet verbunden ist, das orangefarbene Licht leuchtet, wenn die Netzwerkverbindung hergestellt ist, das grüne Licht blinkt, wenn Daten übertragen werden.</p>
<b>Parameter des SD/microSD Ausgangs</b>	<p>Unterstützt Secure Digital v3.0 UHS-I (Ultra High Speed): SDR12 (12,5 MB/s) / SDR25 (25 MB/s) / SDR50 (50MB/s) / DDR50 (50MB/s) / SDR104 (104MB/s)</p> <p>Unterstützt beide Steckplätze gleichzeitig</p> <p>Der Steckplatz ist mit einem System zur einfachen Entnahme der Karte ausgestattet.</p>
<b>Parameter des USB-C Ausgangs (PD-Laden)</b>	<p>Unterstützt max. 100 W PD-Laden (20 V/5 A)</p> <p>Unterstützt PD3.0 Fast Role Swap, das angeschlossene Gerät wird beim Ein- und Ausstecken des PD-Adapters nicht getrennt.</p> <p>15 W sind für den Betrieb dieses Produkts vorbehalten, die restliche Leistung (max. 85 W) dient zum Laden des angeschlossenen Geräts.</p>
<b>OS</b>	<p>Windows Vista, Windows XP, Windows Me, Win2000, Windows 7, 8, 10, 11; Mac OS X v10.8</p>

## TECHNISCHE PARAMETER

<b>Abmessungen</b>	115 x 59 x 14 mm
<b>Gewicht</b>	121 g
<b>Betriebstemperatur</b>	0-45 °C
<b>Lagerungstemperatur</b>	-10-70 °C
<b>Betriebsfeuchtigkeit</b>	10-85 %
<b>Lagerungsfeuchtigkeit</b>	5-90 %

# ÜBERSICHT



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>1 USB-C Ausgangsanschlüsse</b>     | Zum Anschluss von Flash-Laufwerken usw.                 |
| <b>2 USB-A-Ausgangsanschlüsse</b>     | Zum Anschluss von Flash-Laufwerken, Tastatur, Maus usw. |
| <b>3 SD/microSD-Kartensteckplätze</b> | Zum Anschluss von SD/microSD-Karten.                    |
| <b>4 HDMI-Ausgangsanschlüsse</b>      | Zum Anschluss von Monitoren, Projektoren usw.           |
| <b>5 USB-C-Eingangsanschluss</b>      | Zum Anschluss an einen Computer.                        |
| <b>6 Ethernet-Ausgangsanschluss</b>   | Für LAN-Anschluss.                                      |
| <b>7 USB-C Ausgangsanschlüsse</b>     | Zum Anschluss eines PD-Ladegeräts usw.                  |

# ANLEITUNG

Mit dem USB-Hub können Sie die Anschlussmöglichkeiten Ihres Laptops oder Computers erheblich erweitern. Ein USB-Anschluss kann auf mehrere Standard-USB-Anschlüssen erweitert werden, über die Sie z.B. eine Maus, eine Tastatur, eine externe Festplatte, Drucker und anderes Zubehör anschließen können.

- Schließen Sie den USB-Eingangsstecker an den Computer an.
- Schließen Sie nach Bedarf an die anderen Anschlüsse die Peripheriegeräte an.
- Für den USB-Hub ist keine Installation von Treibern oder einer anderen Software erforderlich.

## Hinweis:

- Schließen Sie keine anderen Hubs an. Schließen Sie nur Endgeräte an.
- Für die Funktionsfähigkeit von Geräten mit einer höheren Leistungsaufnahme als 5 W (z.B. Speicherlaufwerke) an den USB-Anschluss kann eine separate externe Stromversorgung erforderlich sein.
- Der USB-Hub ist nicht als Ladestation vorgesehen, sondern für den Anschluss von Peripheriegeräten wie Maus, Tastatur oder Flash-Laufwerk bestimmt.

# SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen Gefahren führen, was zum Erlöschen der Gewährleistung führen kann.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt sollte nicht in einer staubigen und anderswie verschmutzten Umgebung benutzt und aufbewahrt werden.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Produkt.
- Stellen Sie kein offenes Feuer wie z.B. Kerzen auf oder in die Nähe des Produkts. Halten Sie das Produkt in ausreichender Entfernung von Wärmequellen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Das Produkt sollte stets trocken gelagert werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche des Produkts ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.

# DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšeni jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Zrecyklujte ho prosím. Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách [www.alzapower.com](http://www.alzapower.com).

## Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze, pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

### Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sójových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.



**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

## TECHNICKÉ PARAMETRY

<b>Vstup</b>	USB-C Podpora režimu DP1.4 Alt mode Podpora reverzibilního připojení Poznámka: pro maximální šířku pásma je třeba, aby připojené zařízení podporovalo režim DP1.4 (daný protokol používají notebooky od roku 2019 a novější).
<b>Výstupy</b>	2 × HDMI (8K/30 Hz; 4K/60 Hz) 1 × USB-C 3.0 (5G) 1 × USB-A 3.0 (5G) 1 × USB-A 2.0 1 × Ethernet (1G) 1 + 1 × Slot na SD/microSD kartu (104 MB/s) 1 × USB-C PD (k PD nabíjení)
<b>Parametry USB-C 3.0 výstupu</b>	Maximální šířka pásma 5 Gb/s Podpora max. 5 V/1,5 A při následném nabíjení Ochrana proti zkratu, ochrana proti nadměrnému proudu
<b>Parametry USB-A 3.0 výstupu</b>	Maximální šířka pásma 5 Gb/s Podpora max. 5 V/1,5 A následného nabíjení Ochrana proti zkratu, ochrana proti nadměrnému proudu

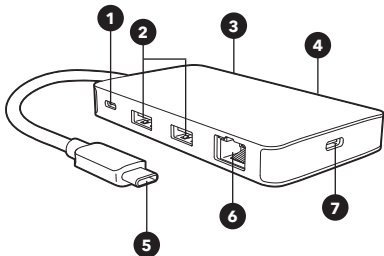
# TECHNICKÉ PARAMETRY

<b>Parametry USB-A 2.0 výstupu</b>	<p>Maximální šířka pásma 480 Mb/s Podpora max. 500 mA při následném nabíjení Ochrana proti zkratu, ochrana proti nadměrnému proudu Celkový výstup 2×USB-A a USB-C je až 12 W (5 V/2,4 A).</p>
<b>Parametry HDMI výstupů</b>	<p>1× HDMI výstup (blízko SD/microSD) podporuje max. 8K/30 Hz, 1× HDMI výstup podporuje max. 4K/60 Hz Oba současně podporují 4K/30 Hz v režimu MST (Windows) Oba současně podporují 4K/60 Hz v režimu SST (Mac) Podpora výstupu s barevnou hloubkou 8/10/12 bitů Podpora výstupního pixelového formátu RGB4:4:4/YCb-Cr4:4:4/YCbCr4:2:2/YCbCr420 Podpora HDCP 2.2 a HDCP 1.4 Poznámka: Skutečné podporované rozlišení je určeno připojeným zařízením a displejem. Více připojených zařízení, která podporují režimy DP1.4 a DSC, mohou podporovat duální výstup 4K/60 Hz současně s různým obrazem.</p>
<b>Parametry Ethernet výstupu</b>	<p>Podpora Gigabit Ethernet, 10M/100M/1000M Podpora Wake-On-LAN Plná podpora Duplex Flow Control Světelný indikátor indikuje aktuální stav. Nesvítil, když není připojeno k internetu, oranžové světlo se rozsvítí při navázání síťového připojení, zelené světlo bliká při přenosu dat.</p>

## TECHNICKÉ PARAMETRY

<b>Parametry SD/microSD výstupu</b>	Podpora Secure Digital v3.0 UHS-I (Ultra High Speed): SDR12 (12,5 MB/s) / SDR25 (25 MB/s) / SDR50 (50MB/s) / DDR50 (50MB/s) / SDR104 (104MB/s) Podpora obou slotů současně Slot je vybaven systémem pro snadné vyjmutí karty.
<b>Parametry USB-C výstupu (PD nabíjení)</b>	Podpora max. 100 W PD nabíjení (20 V/5 A) Podpora PD3.0 Fast Role Swap, připojené zařízení se při zapojování a odpojování adaptéru PD neodpojí. 15 W je vyhrazeno pro fungování tohoto produktu, zbývající energie (max 85 W) bude nabíjet připojené zařízení.
<b>OS</b>	Windows Vista, Windows XP, Windows Me, Win2000, Windows 7, 8, 10, 11; Mac OS X v10.8
<b>Rozměry</b>	115 × 59 × 14 mm
<b>Hmotnost</b>	121 g
<b>Provozní teplota</b>	0–45 °C
<b>Skladovací teplota</b>	-10–70 °C
<b>Provozní vlhkost</b>	10–85 %
<b>Skladovací vlhkost</b>	5–90 %

# PŘEHLED



- 1 Výstupní konektor USB-C
- 2 Výstupní konektory USB-A
- 3 Sloty na SD/microSD karty
- 4 Výstupní konektory HDMI
- 5 Vstupní konektor USB-C
- 6 Výstupní konektor Ethernet
- 7 Výstupní konektor USB-C

Pro připojení flash disků apod.

Pro připojení flash disků, klávesnice, myši apod.

Pro připojení SD/microSD karty.

Pro připojení monitorů, projektorů apod.

Pro připojení k počítači.

Pro připojení zařízení LAN.

Pro připojení nabíječky PD.

# INSTRUKCE

USB rozbočovač umožňuje výrazné rozšíření konektivity vašeho notebooku nebo stolního počítače. Jeden USB port dokáže rozšířit na více standardních USB konektorů, skrze které můžete připojit například myš, klávesnici, externí disk, tiskárny a další příslušenství.

- Zapojte vstupní USB konektor do počítače.
- Do ostatních konektorů zapojte periferní zařízení dle potřeby.
- USB rozbočovač nevyžaduje instalaci žádných ovladačů ani jiného software.

## Upozornění:

- Nepřipojujte další rozbočovače. Připojujte pouze koncová zařízení.
- Pro funkčnost zařízení s vyšším odběrem než 5 W (např. paměťové disky) do USB konektoru může být nutné použití samostatného externího napájení.
- USB rozbočovač není určen jako nabíjecí stanice, je určen pro připojení periferních zařízení, jako je myš, klávesnice nebo flash disk.

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Produkt je určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdroje elektrické energie.
- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí a může mít za následek zániknutí záruky.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte ani neponechávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Na výrobek nepokládejte žádné předměty naplněné vodou, např. vázy.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroje otevřeného ohně, např. svíčky. Používejte výrobek v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Neponechávejte produkt ve vysokých teplotách nebo nízkých teplotách. Uchovávejte produkt v suchu.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Pro čištění povrchu produktu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík.

# ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj nabadúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

## Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

### Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- 1 Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- 1 Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- 1 Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.



**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

# TECHNICKÉ PARAMETRE

<b>Vstup</b>	USB-C Podpora režimu DP1.4 Alt mode Podpora reverzibilného pripojenia Poznámka: Na dosiahnutie maximálnej šírky pásma treba, aby pripojené zariadenie podporovalo režim DP1.4 (daný protokol používajú notebooky od roku 2019 a novšie).
<b>Výstupy</b>	2× HDMI (8K/30 Hz; 4K/60 Hz) 1× USB-C 3.0 (5G) 1× USB-A 3.0 (5G) 1× USB-A 2.0 1× Ethernet (1G) 1+1× Slot na kartu SD/microSD (104 MB/s) 1× USB-C PD (na PD nabíjanie)
<b>Parametre výstupu USB-C 3.0</b>	Maximálna šírka pásma 5 Gb/s Podpora max. 5 V/1,5 A pri následnom nabíjaní Ochrana proti skratu, ochrana proti nadmernému prúdu
<b>Parametre výstupu USB-A 3.0</b>	Maximálna šírka pásma 5 Gb/s Podpora max. 5 V/1,5 A následného nabíjania Ochrana proti skratu, ochrana proti nadmernému prúdu
<b>Parametre výstupu USB-A 2.0</b>	Maximálna šírka pásma 480 Mb/s Podpora max. 500 mA pri následnom nabíjaní Ochrana proti skratu, ochrana proti nadmernému prúdu Celkový výstup 2×USB-A a USB-C je až 12 W (5 V/2,4 A)

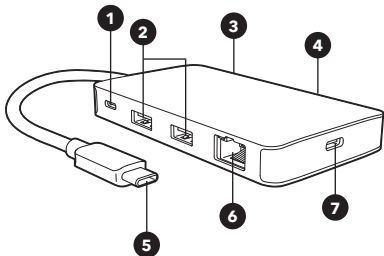
# TECHNICKÉ PARAMETRE

<b>Parametre výstupov HDMI</b>	<p>1 × výstup HDMI (blízko SD/microSD) podporuje max. 8K/30 Hz, 1 × výstup HDMI podporuje max. 4K/60 Hz</p> <p>Oba súčasne podporujú 4K/30 Hz v režime MST (Windows)</p> <p>Oba súčasne podporujú 4K/60 Hz v režime SST (Mac)</p> <p>Podpora výstupu s farebnou hĺbkou 8/10/12 bitov</p> <p>Podpora výstupného pixelového formátu RGB4:4:4/YCbCr4:4:4/YCbCr4:2:2/YCbCr420</p> <p>Podpora HDCP 2.2 a HDCP 1.4</p> <p>Poznámka:</p> <p>Skutočné podporované rozlíšenie je určené pripojeným zariadením a displejom.</p> <p>Viac pripojených zariadení, ktoré podporujú režimy DP1.4 a DSC, môžu podporovať duálny výstup 4K/60 Hz súčasne s rôznym obrazom.</p>
<b>Parametre výstupu Ethernet</b>	<p>Podpora Gigabit Ethernet, 10M/100M/1000M</p> <p>Podpora Wake-On-LAN</p> <p>Plná podpora Duplex Flow Control</p> <p>Svetelný indikátor indikuje aktuálny stav. Nesvieti, keď nie je pripojené na internet, oranžové svetlo sa rozsvieti pri nadviazaní sieťového pripojenia, zelené svetlo bliká pri prenose dát.</p>

## TECHNICKÉ PARAMETRE

<b>Parametre výstupu SD/ microSD</b>	Podpora Secure Digital v3.0 UHS-I (Ultra High Speed): SDR12 (12,5 MB/s) / SDR25 (25 MB/s) / SDR50 (50MB/s) / DDR50 (50MB/s) / SDR104 (104MB/s) Podpora oboch slotov súčasne Slot je vybavený systémom na jednoduché vybratie karty.
<b>Parametre výstupu USB-C (PD nabíjanie)</b>	Podpora max. 100 W PD nabíjania (20 V/5 A) Podpora PD3.0 Fast Role Swap, pripojené zariadenie sa pri zapájaní a odpájaní adaptéra PD neodpojí. 15 W je vyhradených pre fungovanie tohto produktu, zostávajúca energia (max. 85 W) bude nabíjať pripojené zariadenie.
<b>OS</b>	Windows Vista, Windows XP, Windows Me, Win2000, Windows 7, 8, 10, 11; Mac OS X v10.8
<b>Rozmery</b>	115 × 59 × 14 mm
<b>Hmotnosť</b>	121 g
<b>Prevádzková teplota</b>	0 - 45 °C
<b>Skladovacia teplota</b>	-10 - 70 °C
<b>Prevádzková vlhkosť</b>	10 - 85 %
<b>Skladovacia vlhkosť</b>	5 - 90 %

## PREHĽAD



- 1 Výstupný konektor USB-C
- 2 Výstupné konektory USB-A
- 3 Sloty karty na SD/microSD
- 4 Výstupné konektory HDMI
- 5 Vstupný konektor USB-C
- 6 Výstupný konektor Ethernet
- 7 Výstupný konektor USB-C

Na pripojenie flash diskov a pod.

Na pripojenie flash diskov, klávesnice, myši a pod.

Na pripojenie karty SD/microSD.

Na pripojenie monitorov, projektorov a pod.

Na pripojenie k počítaču.

Na pripojenie zariadenia LAN.

Na pripojenie nabíjačky PD.

# INŠTRUKCIE

USB rozbočovač umožňuje výrazné rozšírenie konektivity vášho notebooku alebo stolného počítača. Jeden USB port dokáže rozšíriť na viac štandardných USB konektorov, cez ktoré môžete pripojiť napríklad myš, klávesnicu, externý disk, tlačiarne a ďalšie príslušenstvo.

- Zapojte vstupný USB konektor do počítača.
- Do ostatných konektorov zapojte periférne zariadenie podľa potreby.
- USB rozbočovač nevyžaduje inštaláciu žiadnych ovládačov ani iného softvéru.

## Upozornenie:

- Nepripájajte ďalšie rozbočovače. Pripájajte iba koncové zariadenia.
- Pre funkčnosť zariadenia s vyšším odberom než 5 W (napr. pamäťové disky) do USB konektora môže byť nutné použitie samostatného externého napájania.
- USB rozbočovač nie je určený ako nabíjacia stanica, je určený na pripojenie periférnych zariadení, ako je myš, klávesnica alebo flash disk.

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Produkt je určený výhradne na použitie v domácnosti.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdroja elektrickej energie.
- Používajte produkt iba na účely, na ktoré je určený.
- Nesprávne použitie produktu môže spôsobiť riziko požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva a môže mať za následok zaniknutie záruky.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte ani neponechávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Na výrobok nekladte žiadne predmety naplnené vodou, napr. vázy.
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa, napr. sviečky. Používajte výrobok v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.
- Neponechávajte produkt v prostredí s vysokými alebo nízkymi teplotami. Uchovávajte produkt v suchu.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia.
- Na čistenie povrchu produktu používajte iba mäkkú, čistú, suchú handričku.

# KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékeljük a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

## Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

### Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- 1 Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- 1 Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- 1 Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.



**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

# MŰSZAKI PARAMÉTEREK

<b>Bemenet</b>	USB-C DP1.4 Alt mód támogatás Megfordítható csatlakozási támogatás Megjegyzés: a maximális sávszélesség kihasználáshoz a csatlakoztatott berendezésnek támogatnia kell a DP1.4 módot (ezt a protokollt a 2019 után gyártott laptopok már támogatják).
<b>Kimenetek</b>	2 db HDMI (8K/30 Hz; 4K/60 Hz) 1 db USB-C 3.0 (5G) 1 db USB-A 3.0 (5G) 1 db USB-A 2.0 1 db Ethernet (1G) 1+1 db SD/microSD kártya aljzat (104 MB/s) 1 db USB-C PD (PD töltéshez)
<b>Az USB-C 3.0 kimenet paraméterei</b>	Maximális sávszélesség: 5 Gb/s Max. 5 V/1,5 A-es töltés támogatás Zárlat és túláram elleni védelem
<b>USB-A 3.0 kimenet paraméterei</b>	Maximális sávszélesség: 5 Gb/s Max. 5 V/1,5 A-es töltés támogatás Zárlat és túláram elleni védelem

# MŰSZAKI PARAMÉTEREK

<b>USB-A 2.0 kimenet paramétere</b>	Maximális sávszélesség: 480 Gb/s Max. 500 mA-es töltés támogatás Zárlat és túláram elleni védelem A 2 db USB-A és USB-C együttes kimenete 12 W (5 V/2,4 A).
<b>A HDMI kimenetek paramétere</b>	1 db HDMI kimenet (a SD/microSD aljzathoz közelebbi) max. 8K/30 Hz-t támogat, 1 db HDMI kimenet max. 4K/60 Hz-t támogat A kettő együtt 4K/30 Hz-t támogat MST módban (Windows) A kettő együtt 4K/60 Hz-t támogat SST módban (Mac) 8/10/12 bites színmélység támogatás Támogatott képpont formátumok: RGB4:4:4/YCbCr4:4:4/YCbCr4:2:2/YCbCr420 HDCP 2.2 és HDCP 1.4 támogatás Megjegyzés: a ténylegesen támogatott felbontást a csatlakoztatott megjelenítő eszköz határozza meg. A DP1.4 és DSC módokat támogató több csatlakoztatott eszköz egyszerre támogathatja a dupla 4K/60 Hz-es kimenetet különböző képtartalmakkal.

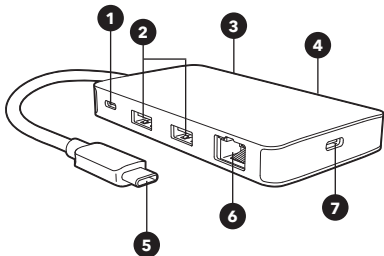
# MŰSZAKI PARAMÉTEREK

<b>Az Ethernet kimenet paraméterei</b>	Gigabit Ethernet, 10M/100M/1000M támogatás Wake-On-LAN támogatás Duplex Flow Control teljes támogatás A LED az aktuális állapotot mutatja Nem világít, ha nincs internetkapcsolat, narancssárga fény világít, ha a hálózati kapcsolat rendben, adatátvitel közben zöld fény villog.
<b>Az SD/microSD aljzat paraméterei</b>	Secure Digital v3.0 UHS-I (Ultra High Speed) támogatás: SDR12 (12,5 MB/s) / SDR25 (25 MB/s) / SDR50 (50MB/s) / DDR50 (50MB/s) / SDR104 (104MB/s) Aljzatok egyidejű használata Az aljzataból egyszerűen kivethető a kártya.
<b>Az USB-C kimenet (PD töltés) paraméterei</b>	Max. 100 W PD töltés (20 V/5 A) támogatás PD3.0 Fast Role Swap támogatás; a csatlakoztatott eszközök a PD adapter csatlakoztatása vagy kihúzása közben nem választódnak le. 15 W teljesítmény a jelen termék működéséhez szükséges, a fennmaradó teljesítmény (max. 85 W) a csatlakoztatott eszközök töltéséhez használható.
<b>OS</b>	Windows Vista, Windows XP, Windows Me, Win2000, Windows 7, 8, 10, 11; Mac OS X v10.8

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

<b>Méretek</b>	115 x 59 x 14 mm
<b>Tömeg</b>	121 g
<b>Üzemeltetési hőmérséklet</b>	0-45 °C
<b>Tárolási hőmérséklet</b>	-10 és 70°C között
<b>Üzemeltetési páratartalom</b>	10-85 %
<b>Tárolási páratartalom</b>	5-90 %

# A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 **USB-C aljzat**
- 2 **USB-A aljzatok**
- 3 **SD/microSD aljzat**
- 4 **HDMI kimeneti aljzat**
- 5 **USB-C bemeneti aljzat**
- 6 **Ethernet aljzat**
- 7 **USB-C kimeneti aljzat**

USB memóriák csatlakoztatásához  
USB memóriák, billentyűzet, egér stb. csatlakoztatásához  
SD/microSD kártyák csatlakoztatásához  
Monitor, projektor stb. csatlakoztatásához.  
Csatlakoztatás a számítógéphez.  
LAN adatátvitelhez  
PD stb. töltés csatlakoztatásához

# ÚTMUTATÓ

Az USB elosztóval bővíteni lehet a számítógép vagy laptop be- és kimeneti lehetőségeit. Egy USB portot további USB portokkal lehet kibővíteni, amelyen keresztül csatlakoztatni lehet például az egeret, a billentyűzetet, a külső merevlemezt, a nyomtatót és egyéb tartozékokat.

- A bemeneti USB-t csatlakoztassa a számítógéphez.
- Az elosztó aljzataihoz igény szerint külső eszközöket lehet csatlakoztatni.
- Az USB elosztó használatához nem kell működtető programot vagy bármilyen más szoftvert telepíteni.

## Figyelmeztetés!

- Az elosztóhoz ne csatlakoztasson másik hasonló elosztót. Az elosztóhoz csak külső eszközöket és végfelhasználói berendezéseket csatlakoztasson.
- Amennyiben az elosztóhoz 5 W-nál nagyobb teljesítményfelvételű eszközt csatlakoztat (pl. külső merevlemez), akkor előfordulhat, hogy külső áramforrást (tápegységet) kell használni.
- Az USB elosztót nem lehet töltőegységként használni, az USB elosztóhoz pl. egeret, billentyűzetet vagy külső USB memóriát (pendrive) lehet csatlakoztatni.

# BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A termék kizárólag csak háztartásokban használható.
- Ha a terméket nem használja, akkor válassza le a tápfeszültségről.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- A termék nem megfelelő használata tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat. A szabálytalan használat a garancia megszűnését okozhatja.
- A termék nem játék. A termékben apró alkatrészek vannak. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- A terméket ne használja poros, vagy más szennyeződést tartalmazó környezetben.
- A termékre vízzel teli tárgyakat (pl. vázát) ráhelyezni tilos.
- A készülékre illetve a készülék közelébe ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyakat (pl. gyertyát stb.) A terméket tartsa távol hőforrásoktól és forró tárgyaktól.
- A terméket ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek. A terméket száraz helyen tárolja.
- A terméket ne szerelje szét. A szakszerűtlen megbontás a termék meghibásodását, illetve személyi sérülést okozhat.
- A termék külső felületét puha, tiszta és száraz ruhával tisztítsa meg.

---

## **WARRANTY & SUPPORT**

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

## **GARANTIE & BETREUUNG**

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

## **ZÁRUKA & PODPORA**

Váš nový produkt je chráněn naší 24měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

## **ZÁRUKA & PODPORA**

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť

kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call center.

## **GARANCIA & TÁMOGATÁS**

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

<b>Česko</b>	+420 225 340 111
<b>Deutschland</b>	(+49) 0800 181 45 44
<b>Magyarország</b>	+36-1-701-1111
<b>Österreich</b>	+43 720 815 999
<b>Slovensko</b>	+421 257 101 800
<b>United Kingdom</b>	+44 (0)203 514 4411

**On-line:** [www.alzashop.com/contact](http://www.alzashop.com/contact)



#### ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help pro-

tect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

"For indoor use only" symbol indicates that the product is not intended for outdoor use.

#### DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass

---

dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Das Symbol „Nur zur Verwendung im Innenbereich“ zeigt an, dass das Produkt nicht für den Außenbereich bestimmt ist.

## **ČESKY**

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Symbol „Pouze pro použití ve vnitřních prostorech“ označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

## **SLOVENSKY**

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Symbol „Len pre použitie vo vnútorných priestoroch“ označuje, že produkt nie je určený pre vonkajšie použitie.

## **MAGYAR**

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfélelősegi nyilatkozata a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termék

---

megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

„Csak beltéri használatra” szimbólum azt jelzi, hogy a termék kültéri használatra nem alkalmas.







20240726

**alza** ⚡ **power**



[www.alzapower.com](http://www.alzapower.com)

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.